

## 一、前言

一般經論中標出品目，在於使讀者易於掌握整書的內容次第和項目綱領，也可從中迅速選擇某一項目來閱讀或進行探究。現存的《六祖壇經》的版本有三系：敦煌系、惠昕系以及契嵩系，敦煌系諸本沒有分品目，惠昕系諸本分成二卷十一品，契嵩系諸本分成十品，其中所標出的品目和次第有所差異，值得探析其成因。本文先比照不同系的品目，而後依據內容抉擇出統一而完整的品名，進一步比較其內容次第的差異，並解釋其次第不同的成因。

## 二、惠昕系諸本的品目

惠昕在乾德五年(967)將一卷的《壇經》分為二卷十一門，此惠昕本今日已佚，幸好傳抄到日本後，保留了略有差異的惠昕系四本：1.〈興聖寺本〉(1031 晁迴題字，1153 梶子健刊刻)；另有〈寬永本〉(1631)，大致同於〈興聖寺本〉。2.〈真福寺本〉(1012)。3.〈大乘寺本〉(1116)。4.〈天寧寺本〉(1116)。〈興聖寺本〉的書名是《六祖壇經》，其餘三本的書名是《韶州曹溪山六祖師壇經》。惠昕系諸本的十一品目如下：

(1)〈興聖寺本〉：一、緣起說法門，二、悟法傳衣門，三、為時眾說定慧門，四、教授坐禪門，五、說傳香懺悔發願門，六、說一體三身佛門，七、說摩訶般若波羅蜜門，八、現西方相狀門(武帝問功德附)，九、諸宗難問門，十、南北二宗見性門，十一、教示十僧傳法門(內文：教示十僧傳法門(滅度年月附))。

(2)〈真福寺本〉：一、韶州刺史韋瑱等眾請說法門(內文：眾請說法門)，二、大師自說悟法傳衣門(內文：悟法傳衣門)，三、為時眾說定慧門，四、教授坐禪門，五、說傳香懺悔發願門，六、說一體三身佛相門，七、說摩訶般若波羅蜜門，八、現西方相狀門(內文：示西方相狀門，武帝問功德附)，九、諸宗難問門，十、南北二宗見性門，十一、教示十僧傳法門(滅度年月附)。

(3)〈大乘寺本〉和(4)〈天寧寺本〉：一、韶州刺史韋瑱等眾請說法(內文：眾請說法)，二、大師自說悟法傳衣(內文：悟法傳衣)；三、為時眾說定慧(惠)；四、教授坐禪，五、說傳香懺悔發願，六、說一體三身佛相，七、說摩訶般若波羅蜜，八、現西方相狀(內文：示西方相狀，武帝問功德附)，九、諸宗難問，十、南北二宗見性，十一、教示十僧(示寂年月附)。內文：教示十僧傳法(滅度年月附)。

(5)〈興聖寺本〉和〈真福寺本〉的品目有「門」字，餘二本無。〈興聖寺本〉的「緣起說法門」，餘三本是「(韶州刺史韋瑱等)眾請說法(門)」。〈興聖寺本〉的「說一體三身佛(門)」，餘三本是「說一體三身佛相(門)」，多出了「相」字。

2.從品目內容來看，「說傳香懺悔發願(門)、說一體三身佛(門)」，其內容是一系列的儀軌，內含傳香、懺悔、發願、歸依，應合為一品目：「傳戒歸依品」。這整體近於敦煌本所說的「受無相戒」。3.「現西方相狀(門)(武帝問功德附)」是刺史提出二問、六祖回答，二問是武帝問功德和西方淨土，所以此品可標為「釋功德淨土」。4.「諸宗難問(門)」和「南北二宗見性(門)」是各界人士向六祖難問或參請，所以可合為一門：「參請機緣(門)」。5.「教示十僧傳法(門)」的後半，是祖師傳承和六祖的付囑，所以應分出「付囑流通(門)」一品。

小結：為了標出完整的內容，將惠昕系舊有的品目調整為如下新十品為佳：

第一、眾請說法品，第二、說悟法傳衣品，第三、定慧一體品，第四、教

## 《六祖壇經》的品目和次第略探

／ 林崇安

投坐禪品，第五、傳戒歸依品，第六、說摩訶般若波羅蜜品，第七、釋功德淨土品，第八、參請機緣品，第九、法門對示品，第十、付囑流通品。

現存敦煌系的三種版本是〈英博本〉、〈敦博本〉和〈旅博本〉，名稱是《南宗頓教最上乘摩訶般若波羅蜜經六祖惠能大師於韶州大梵寺施法壇經一卷兼受無相戒》，雖是一卷而沒有分品目，若將這些敦煌系諸本配合內容依次標出品目，則完全同於上列惠昕系的新十品，只是第五品內部的次第略有不同。第五品是傳戒歸依，這是廣義的受戒儀軌；第六品是說摩訶般若波羅蜜，這是說法；第七品是釋功德淨土，這是問答。總之，受戒儀軌在前，說法問答在後，這是惠昕系和敦煌系諸本共同的特徵。

## 三、契嵩系諸本的品目

契嵩系諸本的名稱都是《六祖大師法寶壇經》，最早的是〈契嵩本〉三卷(1056)，已經失佚。現存有〈德異本〉(1290)、〈宗寶本〉(1291)、〈曹溪原本〉(1471)。〈曹溪原本〉只是〈德異本〉的再刊。

(1)〈德異本〉的十品目是：悟法傳衣第一、釋功德淨土第二、定慧一體第三、教授坐禪第四、傳香懺悔第五、參請機緣第六、南頓北漸第七、唐朝徵詔第八、法門對示第九、付囑流通第十。契嵩系諸本以〈德異本〉為代表。

(2)〈宗寶本〉的十品目有二，明版南藏本是：行由第一、般若第二、疑問第三、定惠第四、坐禪第五、懺悔第六、機緣第七、頓漸第八、宣詔第九、付囑第十。清代真樸重梓本(1676)是：自序品第一、般若品第二、決疑品第三、定慧品第四、妙行品第五、懺悔品第六、機緣品第七、頓漸品第八、護法品第九、付囑品第十，這些品名是由真樸略改而成。

【評比】

1.〈德異本〉的品目，除了「釋功德淨土」外，其餘都是四字。〈宗寶本〉的品目都減為二字。

2.〈德異本〉的「悟法傳衣第一」，對比於明版〈宗寶本〉是「行由第一」和「般若第二品」。依據內容來看，經文一開始是刺史等眾人請六祖說般若波羅蜜法；六祖演說時，先說悟法傳衣，接著說摩訶般若波羅蜜，所以此處應分成「眾請說法品」、「說悟法傳衣品」和「說摩訶般若波羅蜜品」三品才完整。

3.〈德異本〉的「傳香懺悔第五」的內容，細看還有發願、歸依等傳戒儀軌在內，所以標為「傳戒歸依品」為宜。

4.〈德異本〉的「參請機緣第六、南頓北漸第七」的內容是十六位人士的參請，所以可合為一品：「參請機緣品」。5.〈德異本〉的「法門對示第九」和「付囑流通第十」二品，對應於〈宗寶本〉只是「付囑第十」一品，應分二品為宜。

小結：為了標出完整的內容，將契嵩系舊有的品目調整為如下新十一品為佳：

第一、眾請說法品，第二、說悟法傳衣品，第三、定慧一體品，第四、教

這是受戒儀軌。所以，契嵩系的品目次第是：說法問答在前，受戒儀軌在後，這是契嵩系諸本的特徵。

四、契嵩系和惠昕系諸本的品目比較

將契嵩系和惠昕系諸本的品名統一一後，可以進行比對，得出內容和次第的明顯差異如下：

1.契嵩系的「第八、參請機緣品」多達十六位人士；另又多出「第九、唐朝徵詔品」，因而契嵩系諸本的文字遠多於惠昕本和敦煌本。

2.契嵩系的「說摩訶般若波羅蜜品、釋功德淨土品」是編在第三品、第四品，然而惠昕系和敦煌系是編在後面的第七品、第八品。也就是說，惠昕系和敦煌系的受戒儀軌在前，說法問答在後，而契嵩系的說法問答在前、受戒儀軌在後。這表示其中有一系統的品目和內容被移動了，以下從六祖的傳法過程來進行判斷。

(1)契嵩系的品次和六祖的傳法過程

第一、眾請說法品：刺史等眾人迎請六祖來大梵寺，說摩訶般若波羅蜜法。

第二、說悟法傳衣品：於大梵寺，六祖升座先說得法的因緣和悟法傳衣，使刺史等大眾對他有信心而易於接受教導。

第三、說摩訶般若波羅蜜品：大眾有信心後，六祖就進入演講的主題：詳說摩訶般若波羅蜜法的要點。最後六祖以一長篇的《無相頌》(說通及心通，如日處虛空…)結束演講。大眾聽後作禮、讚嘆。這是第一天的演說。

第四、釋功德淨土品：次日刺史於大梵寺為六祖設大會齋。齋訖，刺史問六祖有關武帝功德和西方淨土的疑問；六祖仔細回答，最後以一短的《無相頌》(心平何勞持戒，行直何用修禪…)結束。大眾聽後信受奉行。這是第二天的問答，而後六祖回曹溪山。

第五、定慧一體品，第六、教授坐禪品：於曹溪山，六祖對信眾(含法海)開示法門宗旨和坐禪要旨：一是定慧一體的一行三昧，無念為宗，無相為體，無住為本，二是坐禪和禪定法門的特色。這是大梵寺演講後，到曹溪山傳戒之前，六祖對法海等人簡短而深度的禪法開示，法海也記錄下來。

第七、傳戒歸依品：六祖回曹溪山後不久，具有信心的大眾來求法，於是六祖對他們舉行傳戒的儀軌：傳香、懺悔、發願、歸依，並給予解說。最後六祖以一中等長度的《無相頌》(迷人修福不修道，只言修福便是道…)作結束，大眾信受奉行並離去。這是一天的傳法。

第八、參請機緣品：六祖在曹溪山傳法三十多年中，與外界互動或來問難的人士很多，此處舉出代表性的十六位人士：無盡藏尼、法海、法達、智通、智常、志道、行思、懷讓、永嘉、智隍、一僧、方辯、評訊、輪頌、志誠、志徹、神會。

第九、唐朝徵詔品：朝廷派薛簡來徵詔，六祖對薛簡特別指示心要：但一切善惡都莫思量，自然得入清淨心體，而後薛簡回報朝廷。

第十、法門對示品：六祖晚年對十弟子(法海、志誠、法達、神會、智常、智通、志徹、志道、法珍、法如)的特別開示：先須舉三科法門，動用三十六對，出沒即離兩邊。

第十一、付囑流通品：從新州國恩寺建塔，到六祖入滅，以及韶州刺史立碑，這一品目內含〈真假動靜偈〉、〈傳

法偈〉、〈自性真佛偈〉、祖師傳承等。

小結：契嵩系的前七品中，六祖傳法的次第和所用的時間都很合理。

(2)評析惠昕系諸本的品次

以下列出惠昕系諸本的內容和品目次第，並略評析：

第一、眾請說法品，第二、說悟法傳衣品：大致與契嵩系同。

第三、定慧一體品，第四、教授坐禪品：惠昕系諸本中，六祖於大梵寺講完行由後，接著開示「定慧一體」和「坐禪」二個深具特色的法門宗旨。評析：六祖初來大梵寺所面對的是一般的聽眾，一開始就開示法門宗旨和坐禪要旨，顯得時機不合。

第五、傳戒歸依品：惠昕系諸本中，六祖接著於大梵寺進行傳法典禮的儀軌和解說。評析：當時大眾初來隨喜聽法，不是來參與授戒儀軌，進行這些儀軌顯得突然而不合理。

第六、說摩訶般若波羅蜜品，第七、釋功德淨土品：惠昕系諸本中，六祖此時才進入演講主題，說摩訶般若波羅蜜法。最後六祖以一中的《無相頌》(迷人修福不修道，只言修福便是道…)結束演講，大眾作禮、讚嘆；緊接著，刺史再向六祖提出二問，六祖回答。最後六祖以一長的《無相頌》(說通及心通，如日處虛空…)結束問答。評析：從第一品的眾請說法，到第七品功德淨土的回答，全在一日舉行，顯然內容太多而不合理。而契嵩系諸本中，六祖在大梵寺內第一天是演講，第二天是午齋和回答；六祖回曹溪山後有宗旨二講、受無相戒等的傳授，這次第和時間是合理的。

第八、參請機緣品，第九、法門對示品，第十、付囑流通品：惠昕系諸本於「參請機緣品」中，代表性的人士是志誠、法達、智常、神會四位，契嵩系則增加為十六位。契嵩系的「參請機緣品」之後、「法門對示品」之前，有「唐朝徵詔品」一品，而惠昕系和敦煌系諸本中沒有這一品，表示「唐朝徵詔品」是後期增加。

小結：惠昕系的前七品中，六祖傳法的次第和所用的時間顯得不合理，可知惠昕系諸本的内文和品次的前後有被調動過。契嵩系諸本的内文次第才是合理的。契嵩大師依據六祖中早期是在大梵寺和曹溪山所傳的《六祖法寶記》(法海紀錄的古本)；參考《惠昕本》以及《祖堂集》、《景德傳燈錄》等資料，編出了契嵩本三卷而不分品，由即簡(於1056年)印出。〈契嵩本〉的第一卷就是由《六祖法寶記》潤飾而成，其內容結束於曹溪山的傳戒，這一卷也以短本抄出流傳。今日契嵩系的《六祖大師法寶壇經》有分十品的長本和不分品的短本二類。〈淨土農鏡〉，而滿清兩山和尚住延令慶雲禪寺，「元旦禮《千佛》、《大悲》二懺」(《兩山和尚語錄》)。趙末以降的這種元旦拜懺，撇開個人特殊因素不談，其背後想法大體有點像打預防針，希望新年業障不要太嚴重，或者更好都不會有。明明知道無始的生死當中，自己過了無法用算數或譬喻來表達的惡業，而其中尚未成熟的業種子只是等著因緣和合那一剎那，形成不圓滿的果報，不管在身體或心理方面，害你擔心不安，害怕折騰，從小的不舒服，直到苦得不想活的痛楚，各種各樣的負面感受都必須經歷，而這些都是任誰也不歡喜的。為了避免種種不幸，佛法裡提出的解決方案便是對苦的業種子採取消除或減輕威力的措施，亦即修懺悔，而在中國佛教長久以來廣泛流行的懺悔法是集體共修，照某儀軌一起禮拜懺悔。

古人的抉擇堪為我們的借鏡。元旦那一天要不要靜下心來，回想個人接觸佛教、親近師長、學習正法的點點滴滴，一方面憶念善友對我們的恩，另一方面檢討自己到底認不認真。一旦發現有改進的空間，就下決心不要繼續隨便、懈怠，應該珍惜因緣，把握機會，且依個人條件努力學習佛陀聖教，勇猛實踐出世妙法。不過，修行談何容易。因此進而積極去除障礙，保護自己不要陷入業報困境，面對過去煩惱熾盛，造諸惡業，於是內心悔過，禮佛發露，決定往後用心防護。當然，對一個真正進入狀況信佛學法的人來說，天天都是新的開始，不要等到某個特別的日子，才提起精神斷惡修善，但也不能否認對我們這些平凡的神佛教徒，「元旦」是個吉祥日，讓我們好好振作。

## 五、結語

本文先分析壇經諸本的內容和品目的次第，而後重新給予統一的品名。現存的敦煌系、惠昕系和契嵩系諸本，若能標示統一的品名，則便於按照品目相互比對內容。六祖中年在大梵寺的說法問答和曹溪山的傳戒儀軌，由法海記錄而傳抄出去，稱作《法寶記》，其中的說法問答在前，受戒儀軌在後。六祖入滅前後，法海將六祖中年的開示紀錄調整為受戒儀軌在前，說法問答在後(類同道場正式傳法時先傳戒)，並補充參請機緣、六祖晚年開示、付囑等，十弟子們傳抄出去，稱作《壇經》，下傳後形成敦煌系和惠昕系諸本。宋代的契嵩大師依據早期《法寶記》的內容次第來校正並增補《壇經》而有《契嵩本》三卷，下傳後形成契嵩系諸本：〈德異本〉、〈宗寶本〉、〈曹溪原本〉、〈真樸本〉等，其內容和品目次第自然不同於敦煌系和惠昕系諸本。

導 師：印順導師 創辦人：如學禪師  
發行人：禪光法師(郭耀華)  
發行所：財團法人法光文教基金會  
地 址：台北市松山區光復北路 60 巷 20 號  
編 輯：法光雜誌編輯委員會  
電 話：(02)2578-3623 (02)2577-7920  
傳 真：(02)2577-6609  
E-mail：fakwang@ms49.hinet.net  
網 址：http://fakwang.org.tw/  
印 刷：松霖彩色印刷事業有限公司  
本雜誌經台北市政府核准登記  
登記證為局版北市誌字第 2405 號  
中華郵政台北字第 3295 號登記為雜誌交寄  
郵政劃撥帳號：5019245 財團法人法光文教基金會

DHARMA LIGHT MONTHLY

法 光

第 340 期 2018 年 1 月出刊

免費贈閱，敬請助印

國內  
郵資已付  
台北郵局許證  
台北字第 5132 號

第 340 期要目

藏譯三部《三摩地寶積品》之譯注與研究

以佛教緣起與空性反思性別平等之觀念

《六祖壇經》的品目和次第略探

法光佛研所「佛學成人教育」  
2018 年春季課程招生

- ◆開課期間：2018/3/1~6/13 (全期 15 週)
- ◆上課地點：法光佛教文化研究所(台北市松山區光復北路 60 巷 20 號)
- ◆報名方式：Tel: (02)2578-3623 Fax: (02)2577-6609 E-mail: fakwang@gmail.com
- ◆上課時間、課程名稱及任課教師如下：



	上課時間	科目名稱	任課教師
01.	週一 09:30-12:00	《瑜伽師地論》(本課程上課12週)	鄭振煌 (法光佛研所教師)
02.	週一 19:00-21:00	藏語入門(上)	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
03.	週一 19:00-21:00	藏語進階	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
04.	週一 19:00-21:00	寧瑪宗義	張福成 (法光教師、資深翻譯)
05.	週二 14:00-16:00	藏語中級	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
06.	週二 19:00-21:00	英語佛法選讀	高明道 (法光佛研所教師)
07.	週二 19:00-21:00	藏漢翻譯方法	黃奕彥 (政大、法光佛研所教師)
08.	週三 19:00-21:00	藏文文法	黃奕彥 (政大、法光佛研所教師)
09.	週四 14:30-16:30	初級藏文佛典選讀(中觀)	張福成 (法光教師、資深翻譯)
10.	週四 19:00-21:00	書法寫經	胡進杉 (故宮圖書文獻處副處長)
11.	週四 19:00-21:00	《文殊真實名經》梵漢藏對讀	劉國威 (故宮博物院研究員)
12.	週五 19:00-21:00	因類學	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
13.	週六 09:00-12:00	根本佛教講座	楊郁文 (中華佛研所研究員、法光佛研所教師)
14.	週六 09:00-11:00	中觀學概論	劉嘉誠 (法光佛研所教師)
15.	週六 14:00-17:00	《菩薩藏經》選讀(3月8日課,共10週)	高明道 (法光佛研所教師)
16.	週日 08:00-10:00	巴利偈頌選讀	高明道 (法光佛研所教師)
17.	週日 09:00-12:00	止觀研究與實習(體驗)(3月4日課,共10週)	釋清如 (法光佛研所教師)
18.	週日 10:00-12:00	巴利契經選讀	高明道 (法光佛研所教師)
19.	週日 14:00-16:00	巴利語中級	高明道 (法光佛研所教師)
20.	週一 14:00-16:00	※藏漢翻譯實作 般若班(免費課程)(原培訓學員)	蕭金松 (法光佛研所所長)
21.	週一 16:00-18:00	※藏漢翻譯實作 唯識班(免費課程)(原培訓學員)	黃奕彥 (政大、法光佛研所教師)
22.	週五 14:30-16:30	※藏漢翻譯實作 中觀班(免費課程)(原培訓學員)	張福成 (法光教師、資深翻譯)

※專案免費課程，專供「法光藏文人才培訓獎助計畫」參訓學員翻譯實習，並邀丹增南卓格西巡迴指導。

## 2018 年台北法光寺活動

台北法光寺 法會		大 悲 懺	農曆每月第二星期日
活動項目	日期	藥師佛法會	農曆每月廿九日
新春祈安法會 (拜三千佛)	國曆 2 月 16 日~2 月 18 日 農曆正月初一日~初三日	光明燈會 消災法會	農曆每月初一，十五日祈安
齋天法會	國曆 2 月 24 日 農曆正月初九日		
慶祝 觀世音菩薩 聖誕法會	國曆 4 月 4 日 農曆二月十九日		
慶祝 釋迦牟尼佛 佛誕法會(浴佛節)	國曆 5 月 16 日 農曆四月初二日		
慶祝 觀世音菩薩 成道法會	國曆 7 月 31 日 農曆六月十九日		
慶祝 觀世音菩薩出家日	國曆 10 月 27 日 農曆九月十九日		
藥師佛七法會	國曆 10 月 28 日~11 月 3 日 農曆九月廿日~廿六日		
盂蘭盆法會	國曆 11 月 4 日~11 月 6 日 農曆九月廿七日~廿九日		

台北法光寺 英、日語班 3月1日起開課(免費)

活動項目	日期
英語班	每週一、四 晚上 7:00~9:00
日語班	每週二、五 晚上 7:00~9:00

法光寺地址：台北市松山區光復北路 60 巷 20 號  
法光寺電話：02-2579-1940

一、前言

根據佛教的說法，三摩地分成世間與出世間，而其中的出世間三摩地，佛教認為，是解脫輪迴的過程當中...

2017 如學禪師佛教文化博碩士論文獎金得獎論文摘述

藏譯三部《三摩地資糧品》之譯注與研究

陳怡靜

法鼓文理學院佛教學系碩士

釋是什麼意思，筆者認為可能還有所指涉的三摩地不同、作者各自所持的宗義思想不同、宣說的對象不同、三部之間的互相影響...

筆者首先探究三部所指涉的「三摩地」是否不同，根據三部的內容來看，BSSP 指涉的三摩地應包含止、觀；而 KSSP 所講的三摩地，也應該包含了止、觀；而 ASSP 的三摩地指涉的應僅有止，可知三部所指的三摩地不相同...

三部所根據的宗義思想是否不同？從 BSSP 當中提到「我們中觀派」可以清楚得知，覺賢承認自己是中觀派，然而卻沒有多加說明是中觀宗當中的哪個派別...

關於宣說的對象，筆者推測 BSSP 宣說的對象，包括了利根者、非止業者者、初業菩薩、過去從沒證過止的人...

二、成果

這三部《三摩地資糧品》之間，到底是什麼關係？在比對三部的三摩地支分與內容之後，筆者認為 BSSP 與 KSSP 比較相近，雖然敘述方式不一樣，但是所指涉的內容似乎是相似的...

這三部《三摩地資糧品》之間，為什麼不同？BSSP 與 KSSP 的不同，望月認為：「關於那些〔不同的〕細目，」不認為是敘述作者自己的解釋...

不同。三部有沒有受到其他論典影響？如果有，是否有因為所受到影響的論典不同，而導致了三部的不同？筆者比較了一些論典，認為 BSSP 有被《修習次第》影響到...

大致推測了以上五點導致三部的不同，然而也不敢百分百肯定，其中最不肯定的是宣說對象不同。既然研究了三部是否受到不同論典影響...

三部之間確實有些關係，包括作者間的師生傳承關係、譯者間的師生關係、三摩地支分的部分相似處等等。三部作者之間的關係，覺賢與黑尊者...

三部都是後期中觀派的作品，關於三部的內容，不過不確定翻譯 KSSP 的黑尊者與法慧譯師是不是師生關係。三部都是透露的後期中觀派特色，BSSP 引用瑜伽行的論典來解釋止的實踐...

在三部的語詞使用方面，從三部所使用的禪定及非禪定術語的脈絡當中，可以得知譯師們在什麼脈絡當中，使用什麼詞彙...

階段，會遇到會被屬於魔類的餓鬼以化作佛身或音聲來干擾修行者。或者要進入什麼狀態之前，要先具備哪些條件？例如從 BSSP 使用 mnyam par gzhas pa 的脈絡當中說明...

此外，筆者還有一些尚未解決的問題，例如關於三部題名當中的「品」，究竟所指何義？為何不使用「論」，而使用「品」...

從三部以及其他提到禪定資糧的論典的內容來看，可以得知累積三摩地資糧或具備三摩地支分，對於修習三摩地的重要性...

以下筆者將覺賢著作的《三摩地資糧品》簡稱為 BSSP，將黑尊者著作的《三摩地資糧品》稱為 KSSP...

敬祝 法光雜誌讀者： 恭賀新禧 法光文教基金會 法光佛教文化研究所 敬賀

印順導師語錄 無明緣行到生緣老死，好像有時間前後，但這不是直線的前後，螺旋式的前後，是如環無端的前後。經中說此十二支，主要即說明惑、業、苦。佛在這環形的因果相續中，悟到了因果間的迴環性，所以說生死無始。

本文主要以佛教之緣起與空性為視角，針對性別平等之觀念進行哲學反思。

研究背景上，一方面，在臺灣之日常生活中，性別平等是常聽見的語詞，在有關爭取性別權利的遊行中...

然而，本文不停留在性別平等表面上之語詞，也不一開始就接受受女性主義性別平等觀，而是要以佛教中與性別相關之關鍵概念探究性別平等...

具體而言，針對「性別」與「平等」兩個關鍵概念，本文研究可再細分為三。

第一，初步界說「性別」與「平等」之概念，以及以形上學視角看性別平等之觀念所涉及的形上學基本概念...

先界說「性別」。一般的性別概念二分為生理男人(male)、生理女人(female)。看到出生的小嬰兒，要判斷小嬰兒的性別...

除了根據生理特徵來形成性別概念，一般人可能有意或無意地根據心理和行為特質來形成性別概念...

而「平等」這個概念至少涵攝三個意義：一是平等的意思初步就是一樣，且意指在同一個水平上...

根據以上針對「性別」與「平等」之概念分析，性別平等指的是社會意義下的生理性別，或者是社會建構的社會性別...

第一個層次，本文根據陳、闍那崛多(Jñānagupta)等譯的《起世經》...

2017 如學禪師佛教文化博碩士論文獎金得獎論文摘述

以佛教緣起與空性反思性別平等之觀念

蕭哲沅

台灣大學哲學系碩士

面向設定在存存上，則一般人所持的性別平等之觀念或許潛藏形上學視角的性別實在論(gender realism)...

本文接著以 MacKinnon 之性別平等觀為例進入到理論層次，說明何以即使 MacKinnon 認為生理性別和社會性別都是社會建構的...

除此之外，還有另一種理解 MacKinnon 的性別平等之觀念的可能。在社會建構之嚴格意義下，「女性在性上是從屬的」仍可能是社會建構而非實在的...

第二，區別於強調性別平等，以為性別為實在，提升女性地位而做的性別概念之認定；本文以佛教之業報因緣、轉女身、緣起與空性等關鍵概念...

第一個層次，本文根據陳、闍那崛多(Jñānagupta)等譯的《起世經》...

是由業報因緣驅使。存有學上，眾生生生世世可以轉變為不同性別，甚至沒有性別，不固定存在為男女或任何性別...

《起世經》開頭便提出問題意識：「今此世間，眾生所居國土天地，云何成立？云何散壞？云何壞已而復成立？云何立已而得安住？」...

第二個層次，本文根據劉宋·曇摩蜜多(Dharmamitra)所譯的《佛說轉女身經》...

《佛說轉女身經》記載：「爾時無垢光女，前禮佛足而作是言：『一切諸法非男非女。』此言若實，令我女身化成為男子。』...

第三個層次，本文根據西晉·竺法護(Dharmarakṣa)所譯的《佛說普門品經》...

法護(Dharmarakṣa)所譯的《佛說普門品經》12，以法性為探究的格局，以緣起與空性為探究的視角...

分。因為五蘊是無常、緣起的，所以欠缺本身固定的存在。佛教用空性來標示五蘊欠缺本身固定的存在。既然一切諸法以五蘊作為其組成部分...

第三，本文根據實叉難陀(sikṣānanda)所譯的《大方廣佛華嚴經十忍品第二十九》...

簡而言之，依據佛教經典，在實相的層次上，性別非實在，性別也不夠資格成為平等作為形上學概念所要論斷的對象...

- 1 嚴格意義下的社會建構指的是，由社會因素產生且外在於項目的關係或特徵，如此的關係或特徵隨著不同社會而會具備不同的義涵...